



MARKTBLATT SIEGENBURG

mittendrin & einzigartig!

Die Bürgerzeitung des Marktes Siegenburg

*In dieser Ausgabe
lesen Sie unter
anderem:*



**Schule besucht die
Feuerwehr**



**Bischof Rudolf
spendet Firm-
sakrament**



**TSV ehrt viele lang-
jährige Mitglieder**

IMPRESSUM

Siegenburger Marktblatt Die Bürgerzeitung des Marktes Siegenburg

Das Siegenburger Marktblatt erscheint monatlich und wird an alle Haushalte im Marktgebiet kostenlos verteilt.

Herausgeber und v. i. S. d. P.:



Wirtschaftsausschuss des Siegenburger Marktgemeinderates
Helmut Meichelböck – Zweiter Bürgermeister
Marienplatz 13, 93354 Siegenburg, Telefon 09444/ 9784-0, Telefax 09444/ 9784-24

Redaktion, Satz und Layout:



Karin Einsle – Projektmanagerin für Marketing und Wirtschaftsförderung

Telefon 09444/ 9759-928

Telefax 09444/ 9759-930

karin.einsle@siegenburg.info

Bürozeiten:

Dienstag bis Donnerstag von 8 bis 13 Uhr

Foto Titelseite: Karin Einsle

Foto Rückseite: Karin Einsle

Auflage:

1.600 Stück

Druck:

kelly-druck GmbH (Abensberg)

Hinweis:

Die Verteilung des Marktblattes kann einige Tage in Anspruch nehmen.

Das Siegenburger Marktblatt ist eine Zeitung von Bürgern für Bürger. Daher freuen wir uns über jeden Beitrag, seien es kulturelle, soziale oder wirtschaftliche Themen! Die nächste Ausgabe erscheint Ende August 2018. Textbeiträge bitte bis zum **12. August 2018**: unns@siegenburg.info.

Beiträge spiegeln nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wider. Keine Haftung für eingesandte Manuskripte, Fotos, Illustrationen usw.; der Nachdruck von Beiträgen, auch auszugsweise, ist nur mit Genehmigung des Herausgebers gestattet. Der Herausgeber behält sich vor, zugesandte Beiträge zu kürzen. Der Herausgeber übernimmt keine Haftung bei Druckfehlern. Bilder und Text, soweit nicht anders angegeben, stammen von Redaktion und Herausgeber.

Anzeigen

Die Redaktion des Siegenburger Marktblattes ruft alle Gewerbetreibenden und Freiberufler auf, das Marktblatt mit einer Anzeige zu unterstützen und freut sich, wenn Unternehmer damit gleichzeitig auf sich aufmerksam machen.

Der Preis des Inserats hängt von der Größe der Anzeige ab. Zudem besteht die weitere Möglichkeit, ein Abonnement zu buchen. Demnach erscheint die Anzeige in jeder Ausgabe des Marktblattes, worauf es 10 % Rabatt auf den Gesamtpreis gibt. Nebenstehend finden Sie dazu eine Größen- und Kostentabelle:

**Hier könnte
Ihre Werbung
stehen!**

Anzeigengröße	Anzeigenpreis
1 Seite (210 x 300 mm)	200,00 €
½ Seite (210 x 150 mm)	100,00 €
¼ Seite (105 x 150 mm)	50,00 €



Liebe Siegenburgerinnen,
liebe Siegenburger,

die Ferienzeit steht bevor, vieles musste und muss auch noch auf den Weg gebracht werden. Unser Bürgerfest mit der 41. Hopfenzupfermeisterschaft findet am Wochenende nach Maria Himmelfahrt statt - hier hoffen wir auf Sonnenschein, unsere Partnergemeinde aus Hollenstein an der Ybbs möchte uns auch wieder mit einer Abordnung besuchen.

Das Siegenburger Ferienprogramm war nach einem Tag schon fast ausgebucht. Es sind aber auch tolle Angebote dabei, es ist schön, dass sich so viele Vereine und Privatpersonen hier einbringen. Dafür ein großes Danke! Auch der Michaelimarkt ist arbeitstechnisch schon fest in Vorbereitung. Um das Ganze ein wenig zu entzerren, möchten wir die Vorbereitung für das Ferienprogramm organisatorisch ins Frühjahr verlegen. Wir hoffen wir stoßen hier auf Euer/ Ihr Verständnis.

Auch unser kommunaler Kindergarten, unsere „SIGO´s Hopfenburg“ war in den letzten Wochen ein großes Thema, eine Lösung ist einstweilen gefunden, freilich ist es eine Interimslösung, aber wir arbeiten fest daran, hier einen endgültigen Standort zu finden. Hierüber werden wir Sie gesondert informieren!

Eine schöne Sommerzeit wünscht

Karin Einsle

INHALT DIESER AUSGABE

Aktuelles aus dem Markt

Bericht der Marktgemeinderatssitzung vom 05. Juli 2018	S. 4
Bericht der Marktgemeinderatssitzung vom 10. Juli 2018	S. 5
Bericht der Marktgemeinderatssitzung vom 18. Juli 2018	S. 6
Problem Kläranlage	S. 7
Siegenburger Firma Buergofol spendet	S. 7

Herzog Albrecht Mittelschule

Erste tiefere Einblicke in den Berufsalltag	S. 8
Besuch der Kläranlage	S. 9
Rund um die Zähne - Expertenbesuch	S. 10
Besuch der Feuerwehr Siegenburg	S. 11
Sportfest an der Mittelschule	S. 12
Natur pur rund ums Schulgelände	S. 13
Genussmittel und Drogen	S. 14
Titel im Völkerball verteidigt	S. 14

Aus der Pfarrei

Ausflug Kolping	S. 15
Urlaubsvertretung im August	S. 16
Bischof Rudolf Voderholzer spendet Firmung	S. 16
Goldkehlchen besuchen Pfarrer Martin Nissel	S. 17
Siegenburger fahren zu Pfarrer Josef Hönig	S. 17
Sommerkonzert des Kirchenchores	S. 18
Kräuterbüschel binden	S. 19
Sommerfest im Kindergarten	S. 20

Freizeit, Kultur und Vereinsleben

Bücherei Siegenburg informiert	S. 21
PC-Treff im VHS Studio 1	S. 22
Hopfenzupfer gesucht	S. 22
IHK informiert	S. 22
Billard: Meisterschafts- und Aufstiegsfeier	S. 23
Billard: Kartoffelfest und Marktmeisterschaft	S. 23
Thiels Autopflege stellt sich vor	S. 24
Besuch bei Holzbildhauer Erich Brunner	S. 24
Gartenfest der FF Siegenburg	S. 25
Skyflitzer unterwegs	S. 26
Bürgerfest 2018	S. 27
TSV hält Generalsversammlung	S. 28
TSV feiert Sommerfest	S. 28
Hoffest in Tollbach	S. 29
Veranstaltungen im August	S. 30
Werbung Boxx	S. 31

Bericht zur Marktratssitzung am 5. Juli 2018

BILD KARIN EINSLE:

Erster Bürgermeister Dr. Bergermeier berichtet über die Ergebnisse

1. Hochwasserrückhaltebecken bei der Morgenrothmühle – Vorstellung des Planungsstandes durch Bauingenieurin Scharnagl (Büro U.T.E)

Das genannte Planungsbüro vertreten durch Frau Scharnagl stellte die aktuelle Planung vor. Demnach kann das geplante Auffangbecken ein Volumen von ca. 15.000 bis 30.000 cbm Wasser aufnehmen. Das exakte Volumen wird in einer abschließenden Planung festgestellt. Aufgrund der mächtigen Torfschichten von mehreren Metern gestalten sich die Arbeiten sehr schwierig. Es muss entweder der Torf an den Stellen des Dammes ausgekoffert oder eine Spundwand durch den Torf getrieben werden.

Die Baukosten werden auf rund 2,5 Mio.€ geschätzt. Von einer Förderung in Höhe von 60 % der Kosten geht der Markt nach Gesprächen mit dem Wasserwirtschaftsamt aus.

Die nächsten Schritte sind abschließende Bodenuntersuchungen und die Erstellung eines Ausführungsplanes. Nach Zustimmung zu dem Ausführungsplan durch die Genehmigungsbehörden, können die Arbeiten ausgeschrieben und durchgeführt werden. Das Ziel ist ein Baubeginn im kommenden Jahr.



Standort Rückhaltebecken bei der Morgenrothmühle.

2. Abschluss eines Ingenieurvertrages mit dem Büro Wöhrmann zur Unterstützung bei Aufarbeitung der Hochwasserschäden und Planungen im Tiefbau

Das genannte Büro wird den Markt bei der Durchführung von kleineren Maßnahmen zum Schutz vor oberflächlich abfließendem Wasser unterstützen. Insbesondere sind in Tollbach Auffangbecken anzulegen, Gräben zu erweitern und Straßen in der Höhe anzupassen. In Niederumelsdorf sind ebenfalls Auffangbecken neu zu machen und neue Abwasserleitungen zu verlegen.

3. Planungen des Marktes zur Gründung eines kommunalen Kindergartens

Der Markt Siegenburg wird im September 2018

einen kommunalen Kindergarten in dem „Gollerhaus“ eröffnen.

4. Bauhof

a) Kauf eines Schleppers für den Bauhof

Die Ausschreibung zur Beschaffung eines neuen Schleppers wird aufgehoben, da kein wirtschaftliches Ergebnis erzielt wurde. In einer neuen öffentlichen Ausschreibung erhofft sich der Markt ein besseres Angebot.

b) Reparatur des Eggholm Selbstfahrers oder Ersatzbeschaffung

Das Eggholm Kommunalfahrzeug soll trotz der hohen geschätzten Reparaturkosten von rund 9000 € wieder einsatzfähig gemacht werden. Die hohen Kosten sind durch einen Schaden am Motor begründet.

5. Bauanträge und Bauvoranfragen

a) Ann-Kathrin und Sebastian Schierlinger; Neubau eines Einfamilienhauses mit Doppelgarage

Die Antragsteller halten alle Festsetzungen des Bebauungsplanes ein. Aus diesem Grund ist keine Zustimmung notwendig. Der Plan wurde lediglich zur Information bekannt gegeben.

b) Franziska Zeitler; Neubau von zwei Doppelhaushälften mit Garagen

Frau Zeitler beabsichtigt auf ihrem Grundstück ein Doppelhaus zu errichten. Die Garage reicht jedoch in die geplante Schutzbepflanzung zur Abschirmung des anliegenden Hopfengartens. Nachdem eine Garage auch eine Schutzwirkung vor dem erwartenden Spritznebel darstellt, stimmte der Marktrat dem Bauvorhaben zu.

c) Winzer Edwina und Robert; Neubau eines Einfamilienhauses mit Doppelgarage; Antrag auf Befreiung; Anzenbichelstr. 14

Die Antragsteller beabsichtigen ein Wohnhaus in dem Baugebiet Hochstetter Feld Ost zu errichten. Aufgrund des leicht hängenden Geländes beantragen die Bauwerber eine um 35 cm höhere Anhebung des Geländes bei dem geplanten Haus. Weiterhin beantragte der Bauwerber eine geringere Dachneigung um 3 Grad, dazu erfolgte keine Zustimmung.

d) Antrag auf Einfriedung des ehemaligen Damit Geländes im Gewerbegebiet Egelsee.



Bericht zur Marktratssitzung am 5. Juli 2018

Erster Bürgermeister Dr. Bergermeier berichtet über die Ergebnisse

Das zwischenzeitlich von der Familie Dahm veräußerte Gelände an die Firma Franco Fesco GmbH aus Geretsried soll für ein Jahr zur Abstellung von rund 2500 neue Audi PKW's genutzt werden. Dazu wird ein Zaun mit einer Höhe von 2 m errichtet. Dem Antrag auf Errichtung des genannten Zaunes stimmte der Marktrat zu.

6. Außenbereichssatzung – Erstellung dieser für den Weiler Holzleiten nach § 35 Abs. 6 BauGB

Für den genannten Ortsteil wird eine sogenannte Außenbereichssatzung erlassen. Ziel ist dabei, dem angesiedelten Zimmererbetrieb eine Möglichkeit zur Erweiterung seines Betriebs zu ermöglichen. Die Kosten für diese Satzung wird von

dem Zimmererbetrieb aus Holzleiten, Herrn Lentner, vollständig getragen.

7. Kinderspielplätze

a) Am Ziegelberg – Beschaffung eines neuen Spielhauses

Das in Jahre gekommene Spielhaus am Ziegelberg soll repariert werden. Die Kosten dafür sind rund 500 €.

b) Dassfeld – Beschaffung einer Schaukel und einer Federwippe

Für Dassfeld sollen eine Schaukel und eine Federwippe beschafft werden.

Bericht zur Marktratssitzung am 10. Juli 2018

BILD: MEICHELBOCK/EINSLER

Erster Bürgermeister Dr. Bergermeier berichtet über die Ergebnisse

1. Beschaffung von Schlammsauger für freiwillige Feuerwehr Siegenburg

Die FFW Siegenburg benötigt neue Schlammsauger, da die vorhanden Geräte aufgrund ihres Alters inzwischen sehr störanfällig sind. Außerdem wird die Behebung von Wasserschäden immer dringender. In einer Ausschreibung hat die FFW Angebote eingeholt. Die Firma Krüpelmann gab das wirtschaftlichste Angebot ab, 2267 € für einen Schlammsauger. Der Marktrat genehmigt die Beschaffung von drei Geräten.

2. Städtepartnerschaft mit der Gemeinde Hollenstein a.d. Ybbs

Der Marktrat beschloss eine Partnerschaft mit der genannten Gemeinde einzugehen und stimmte auch dem Entwurf einer entsprechenden Urkunde zu. Die Unterzeichnung soll sowohl in Hollenstein a.d. Ybbs als auch in Siegenburg erfolgen.



Unsere neue Partnergemeinde.

3. Renovierung des Eisenbauernhauses

Für die Sanierung des genannten Objektes stellt die Regierung rund 1,1 Mio. € zur Verfügung. Die restlichen Kosten von rund 300.000 € sind vom Markt zu tragen. Im Rahmen der Sanierung entstehen sechs Wohnungen, die vorerst 7 Jahre für anerkannte Asylsuchende reserviert sind. Sofern keine Belegung mit anerkannten Asylsuchenden erfolgt, ist eine Belegung mit sozial schwachen Familien angedacht. Durch die Sanierung wird ein weiterer Baustein in der Aufwertung der Ingolstädter Straße von Siegenburg gesetzt.



Das „Eisenbauernhaus“ wird nun doch saniert!

4. „Gollerhaus – Aufnahme in Förderprogramm im Rahmen der Städtebauförderung“

Das Gollerhaus ist mit dem Ziel erworben worden, darin Platz für die Siegenburger Vereine zu schaffen. In einem Raumkonzept von Architekt Naumann sind dazu erste Überlegungen vorgelegt worden.

Bericht zur Marktratssitzung am 10. Juli 2018

BILD KARIN EINSLE:

Erster Bürgermeister Dr. Bergermeier berichtet über die Ergebnisse

Diese sind zwischenzeitlich mit der Regierung von Niederbayern abgestimmt. Mit der Sanierung des Gollerhauses entsteht ein Treffpunkt für die Vereine von Siegenburg, ein Treffpunkt auch für nicht in Vereinen organisierte Gruppen, wie Künstler Gruppe, Mutter-Kind-Gruppe, Seniorenclub oder Café Vergissmeinnicht. Damit wird einer alter Wunsch des Marktes umgesetzt, dass Platz für alle Gruppierungen geschaffen wird und die zum Teil wirklich dürftigen Übergangslösungen können aufgelöst werden. Der Umbau mit geschätzten 1,6 Mio. € ist zwar beträchtlich, aber bei einem Fördersatz von ca. 80 % für den Markt im Bereich des Möglichen.

Die nächsten Schritte sind abschließende Bodenuntersuchungen und die Erstellung eines

Ausführungsplanes. Nach Zustimmung zu dem Ausführungsplan durch die Genehmigungsbehörden, können die Arbeiten ausgeschrieben und durchgeführt werden. Das Ziel ist ein Baubeginn im kommenden Jahr.



Das „Gollerhaus“ soll ein Haus der Vereine werden.

Bericht zur Marktratssitzung am 18. Juli 2018

BILD H: MEICHELBOCK

Erster Bürgermeister Dr. Bergermeier berichtet über die Ergebnisse

1. Vergabe der Gewerke für die Sanierung des Eisenbauernhauses

Die Gewerke für Baumeisterarbeiten werden an die Firma Haberstroh vergeben, Zimmerarbeiten an die Firma Hofbauer, Klempnerarbeiten an die Firma Frohnholzer und Gerüstbauarbeiten an die Firma Banzer.

2. Gründung eines gemeindlichen Kindergartens

Der Marktrat hat die Satzung für Gebühren und Benutzung in Anlehnung an den kirchlichen Kindergarten St. Nikolaus festgelegt. Der neue Kindergarten soll im sogenannten Gollerhaus untergebracht werden. Die Pläne für die Nutzungsänderung werden vom Architekturbüro Naumann erstellt und durch die Verwaltung beim Landratsamt Kelheim eingereicht.

Im Zuge von beschränkten Ausschreibungen werden die Möbel und ein neuer Boden beschafft. Die kleineren Umbauten wie Toiletten werden gleichfalls in Auftrag gegeben. Im neuen Kindergarten soll in der Mittagspause ein Essen angeboten werden. Die Verwaltung und die Anmeldung läuft über die Mitarbeiterin Frau Bergstein von der VG-Siegenburg. Der Name des neuen Kindergartens soll „Sigo's Hopfenburg“ sein. Eine Information für die Bevölkerung soll mittels Flyer und Infobrief erfolgen.



Siegenburg erhält einen kommunalen Kindergarten



Feuchttücher in der Kläranlage sorgen für Verstopfen der Kläranlage.

TEXT: KARIN EINSLE BILD: KARIN EINSLE

Feuchte Toilettentücher soll man laut Herstellerangabe auf der Verpackung einfach in der Toilette herunterspülen. Doch in Abwasserkanälen zersetzen sich die Tücher meist sehr langsam, immer wieder verstopfen sie Kläranlagen. So leider auch bei uns in Siegenburg. Bitte achten Sie darauf, nur mehr zersetzbare Feuchttücher zu verwenden oder sie nicht mehr in der Toilette zu entsorgen.



Das Siegenburger Klärbecken wird von Feuchttüchern verstopft.

Siegenburger Firma Buergofol spendet

für Förderverein Kinderkrankenhaus Landshut.

TEXT UND BILD: BUERGOFOL

Die Vorsitzende des Fördervereins Kinderkrankenhaus St. Marien in Landshut, Anneliese Huber, konnte sich auch in diesem Jahr über eine große Spende von 14.000 Euro, übergeben von Gregor Schleicher, Geschäftsführer der Buergofol GmbH in Siegenburg, freuen.

Begleitet wurde er von der Organisatorin der Spendentombola, der Einkäuferin und kaufmännischen Ausbildungsleitung Tanja Franz. Die Mittel stammen größten Teils aus Spenden der Partnerfirmen sowie aus dem Losverkauf der jährlichen Weihnachtstombola für alle Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen.

So kam der große Betrag von 14.000 Euro zusammen, inklusive Firmendirektspenden. Es wurde ein-

stimmig beschlossen, diesen Teil der Summe wieder dem Förderverein des Kinderkrankenhauses Landshut zu spenden.

Insgesamt waren es 25.000 €, die an verschiedene Einrichtungen gingen. Gregor Schleicher meinte: „Gutes, besonders für kranke Kinder zu tun, wird von allen sehr geschätzt. Dass die Benefizveranstaltung so stattfinden kann, ist größtenteils der Verdienst von Frau Franz, die schon Anfang des zweiten Halbjahres beginnt, die Preise zu organisieren und weihnachtlich zu verpacken.“ Frau Huber bedankte sich zusammen mit Susanne Götz ganz herzlich für die außerordentlich hohe Spende und teilte mit, dass das Geld zur besonderen Ausstattung der Psychosomatik verwendet wird.



Auf dem Bild zur Spendenübergabe von links nach rechts: Tanja Franz, Anneliese Huber, Gregor Schleicher, Susanne Götz, Schw. M. Brigitta Baumann.

Erste tiefere Einblicke in den Berufsalltag - Praktikum der 7. Klasse

„Welchen Beruf möchte ich einmal ergreifen?“ Das ist gar nicht einfach zu beantworten. Die Schülerinnen und Schüler der 7. Klasse hatten vom 02.07.-06.07.2018 zum ersten Mal die Möglichkeit eine ganze Woche Praktikum zu machen. Vor Ort sollten die Jugendlichen erfahren, was es heißt, be-

ruflich tätig zu sein.

Auf diesem Wege möchten wir uns sehr herzlich bei allen Betrieben für ihr Engagement und ihre tolle Zusammenarbeit bedanken.



Kindergarten Kirchdorf



Landmaschinen Heidester



Magdalenum Siegenburg



Netto Rohr



Ostermayer Rohr



Rockermeier Abensberg

Besuch der Kläranlage Siegenburg

Am 07.06.2018 besuchte die 6. Klasse der Mittelschule die Kläranlage. Im Vorfeld wurde im Rahmen des Lehrplanes die Abwasserreinigung in der Theorie durchgenommen. Mit dieser Führung sahen die Schüler nun ihre Kläranlage vor Ort.

Die immer komplexeren Aufgaben der Kontrolle der Anlage wurden vom Markt Siegenburg an die Firma Sedlmeier Umwelttechnik übergeben. Für die Führung und die Beantwortung von Fragen nahm sich Herr Sedlmeier mit einem Mitarbeiter 2 Stunden Zeit.

Während der Besichtigung sahen die Schüler den

Sieb- und Sandfang, beide Klärbecken und den Ablauf in die Abens. Zusätzlich wurde in einem kleinen Experiment von den Experten das Prinzip des Absetzvorganges demonstriert.

Vielen Schülern wurden mit diesem Besuch die Augen geöffnet. Mit Betätigung der Toilettenspülung ist der Dreck noch nicht beseitigt und das Wasser noch nicht sauber. Insbesondere die relativ robusten Feuchttücher stellen heutige Abwasseranlagen oft vor Probleme, da sie sehr stabil gebaut sind und sich im Wasser nicht auflösen.

Wir bedanken uns sehr herzlich für die informative Führung bei der Firma Sedlmeier.



Am großen Klärbecken



Versuch zum Absetzvorgang



Rechen für den groben Dreck



Herzlichen Dank an die Firma Sedlmeier

Rund um die Zähne - Expertenbesuch in den ersten Klassen

Wer kann Kindern die Bedeutung und Wichtigkeit von gesunden Zähnen glaubwürdiger nahebringen als einer, der es besser weiß als jeder Lehrer: der Zahnarzt!

Nach diesem Motto nahm sich Dr. Kahler einige Stunden Zeit, um den beiden ersten Klassen als fachkundiger Experte Rede und Antwort zu stehen. Gemeinsam mit dem Löwen Dentilus erzählte er in einer anschaulichen Geschichte über die Tiere im Zoo, die allesamt Tipps für den Löwen hatten, wie es ihm gelingen würde, seine Zähne gesund zu erhalten. Dank Dentilus, einem langsamen Krokodil, dem großen Elefanten, der kleinen Krabbe und dem starken Bären wusste am Ende des Besuchs wirklich jedes Kind, wie richtige Zahnpflege aussehen muss,

dass regelmäßige Zahnarztbesuche wichtig sind und welche Nahrungsmittel und Getränke für Zähne gesund sind. Hoch interessant war es auch, einige Zahn- und Gebissmodelle von ganz nah zu untersuchen oder ein wenig aus dem Berufsleben eines Zahnarztes zu erfahren. **Alle waren sich schnell einig: Das schöne weiße Lächeln zu erhalten, ist oberstes Gebot! Deshalb bekam nicht nur Dentilus die Zähne geputzt.** Dank Dr. Kahlers Mitbringensel durften auch alle Kinder in der Schule die KAI-Putzmethode nach der Pause erproben. **Ein herzlicher Dank gilt Dr. Kahler für seine wertvolle Zeit und den erlebnisreichen und sehr informativen Besuch!**



Dr. Christian Kahler stellt Dentilus vor.



Richtiges Putzen will gelernt sein.



Alle freuen sich über ihr Zahnputzset.

Die Feuerwehr Siegenburg bei Kai e. V. an der Herzog-Albrecht Schule

Am Dienstag, den 05. Juni 2018, besuchte eine Delegation der Freiwilligen Feuerwehr Siegenburg die Schülerinnen und Schüler der Offenen Ganztagschule an der Herzog-Albrecht-Schule.

Gegen 13:00 Uhr fuhren ein Kommandowagen und ein Löschgruppenfahrzeug mit den Feuerwehrmännern Herrn Türk, Herrn Landendinger, Herrn Messina und Herrn Hexel auf dem Busparkplatz vor. Den rund 45 Schülerinnen und Schülern der 5. bis 9. Klassen wurden in zwei Gruppen jeweils Funktion und Ausstattung der Fahrzeuge sowie die Ausrüstung der Feuerwehrleute selbst gezeigt und erklärt. Trotz der Hitze und prallen Sonne erläuterte Herr Türk geduldig und detailliert die Gerätschaften und Schläuche des Löschgruppenfahrzeuges, deren jeweilige Verwendung und wann diese eingesetzt werden müssen. Allein die Tatsache, dass der Tank bereits mit 2.000 Litern Wasser vorgefüllt ist, sorgte für Staunen. **Nach dem theoretischen Teil durften die Kids dann auch selbst ausprobieren.** Im Feuerwehrauto zu sitzen, Schere und Spreizer zu halten und schließlich den Schlauch selbst zu bedienen, war für viele ein bisher einmalige Erfahrung. Parallel dazu wurden der zweiten Gruppe durch Herrn Hexel und Herrn Messina die Grundausrüstung und verschiedene Schutzanzüge vorgestellt. Beide klärten über die persönliche Schutzausrüstung wie Jacke, Hose, Helm, Spezialhandschuhe und Taschenlampe und deren Funktionen wie Schutz und Sicherung auf. Das Anprobieren spezieller Schutzanzüge machte den Kindern bewusst, welches Gewicht manche dieser Ausrüstungen haben, welchen Temperaturen zum Beispiel der Hitzeschutzanzug standhält oder wie der Imkeranzug vor Wespen oder Bienen schützen kann. **Ebenso wurde erklärt, welche körperlichen und sportlichen Grundvoraussetzungen gegeben**

sein müssen, um ein Atemschutzgerät tragen zu können. Trotz der Hitze zog sich Herr Hexel die gesamte Montur inklusive der Flasche an und führte auch noch das akustische Signal zur Suche eventuell verletzter Kollegen vor. Dass die zahlreichen Einsätze tatsächlich eine ehrenamtliche Tätigkeit darstellen und die Feuerwehrleute für uns alle Risiken eingehen, ohne dafür eine Bezahlung zu erhalten, konnten viele der Schülerinnen und Schüler gar nicht fassen. Auch wenn meist von Feuerwehrmännern die Rede ist, wurde verdeutlicht, dass sich selbstverständlich auch Frauen in den Freiwilligen Feuerwehren engagieren. Genau dieses Engagement wurde mit der Kooperation aus Ganztagschule und Feuerwehr versucht zu fördern. Nachwuchs wird dringend gesucht und insbesondere zugewanderten Kindern ist Organisation und Arbeitsweise der Freiwilligen und Berufsfeuerwehren nicht immer klar. Ein herzlicher Dank geht an die Freiwillige Feuerwehr Siegenburg. Interessierte Kinder und Jugendliche können sich an Jugendwart Herrn Matthias Türk (0151/50 68 71 68) wenden oder die wöchentliche Übung der Freiwilligen Feuerwehr in Siegenburg besuchen. Diese findet immer mittwochs um 18:30 Uhr in der Hauptfeuerwache Siegenburg statt.



Für alles gerüstet



Erklären der Ausrüstung



Die Gruppe am Löschzug



Ein zukünftiger Einsatzleiter?



Schutzanzüge

Sportfest an der Mittelschule

Bei schönem Wetter fand am 20. Juni 2018 ein Sportfest für alle Mittelschüler statt. In Jahrgänge aufgeteilt absolvierten die Schüler die klassischen Leichtathletik- Disziplinen Springen, Werfen und Laufen. Viele freuten sich auf den Tag und kämpften mit viel Ehrgeiz und Motivation. Es wurden 12 Ehrenurkunden und 34 Siegerurkunden erreicht. Bei den Mädchen belegte Emma Gottswinter den 3. Platz, der 2. Platz ging an Holzapfel Celina. Ksena Göttfried war die beste Sportlerin der dies-

jährigen Bundesjugendspiele. Bei den Jungen gelang Nico Frühmorgen der dritte Platz, gefolgt auf dem zweiten Platz von Dennis Pirau-Mihai. Schulbester Mittelschüler wurde Johannes Grübl. Wir gratulieren herzlich den Gewinnern der Bundesjugendspiele 2018! **Als besonderes Highlight fand am Ende des Sportfestes noch ein Fußballspiel für die Jungen und parallel ein Völkerballspiel für die Mädchen statt.**



Gleich geht's los.



In voller Aktion.



Kurz vor der Landung.



Sammeln zum Staffellauf.



Und Sprung!

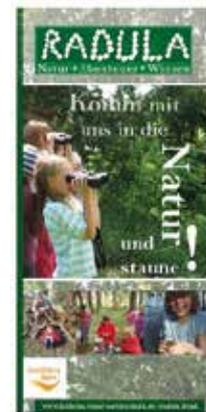


Alle Sportler und Helfer auf einen Blick.

Natur pur rund ums Schulgelände

Am Dienstag 03. Juli 2018 machten sich 36 Schüler der Klassen 2a und 2b gemeinsam mit ihren Lehrerinnen Kirsten Leopoldseder und Ruth Hagner auf den Weg, die Tier- und Pflanzenwelt rund um das Schulgelände zu erforschen. Anders als sonst war der Vormittag viel zu kurz, um die vielen spannenden Aufgaben zu erledigen, die das Radula-Team des Kelheimer Bund Naturschutzes für die Kinder vorbereitet hatte: Heimische Tiere, gut versteckt in den Sträuchern, mussten gefunden, Bienneströhen nachgebaut und Heckenpflanzen bestimmt werden. Besonderen Spaß aber bereitete das Memory mit Naturgegenständen. Damit die Kräfte nicht nachließen, gab es zwischendurch leckeres

Brot mit Heckenmarmelade und Holunderblütenschorle. Zu guter Letzt durften die Schüler eifrig auf Becherlupensuche gehen. So manch ein Heupferd oder eine Wildbiene landete im Glas, wurde bestaunt und anschließend wieder unbeschadet freigelassen. **Naturabenteuer rund ums Schulgelände – das könnte es öfter geben!**



Wir hören genau zu!



Tiermemory



Wer kennt sich aus?



Es war ein schöner Tag!

Genussmittel und Drogen - Präventionsunterricht in der 8/9 Klasse

Alkohol gehört bei vielen Anlässen einfach dazu. Wer nicht mittrinkt, gilt schon fast als Spielverderber. Wie ist das bei euch, wenn du auf einer Party am Wochenende bist? Mit diesem Einstieg haben die Schüler der 8. und 9. Klasse begonnen, sich im Rahmen des PCB-Unterrichts bei Hr. Hottner ausführlich mit dem Thema Sucht, Alkohol und Drogen zu beschäftigen. Justin Kirchhoff versucht mit einer Rauschbrille den Parcours mit einer Sackkarre zu durchfahren. Parallel zur dieser Unterrichtssequenz durfte dann die 8. Klasse vor den Pflingstferien zusammen mit dem Sozialpädagogen der Schule Hr. Markus Ammer in mehreren Einheiten



Mit der Rauschbrille durch einen Parcours!

den Jugendschutzparcour „stop & go“ zu diesem Thema durchlaufen. Der Parcours sollte den Schülern die Möglichkeit geben sich selbstständig und spielerisch mit der Thematik Sucht auseinanderzusetzen. Den Abschluss zu diesem besonderen Projektunterricht bildete dann ein jeweils zweistündiger Vortrag von Hauptkommissar Heinz Jeschke, der als Präventionsbeamter der Polizei den Jugendlichen mit eigenen Erlebnisberichten eindrucksvoll schilderte, welche Ursachen und Wirkungen Alkohol und auch harte Drogen auf den menschlichen Organismus haben. **Auf diesem Wege noch einmal allen Beteiligten ein herzliches Dankeschön!**



Polizeihauptkommissar Heinz Jeschke mit den Schülern.

Titel im Völkerball verteidigt!

Was der deutschen Fußball-Nationalmannschaft in Russland verwehrt blieb, ist dem Völkerballteam der Siegenburger Ganztagsbetreuung gelungen. Nach dem ersten Platz im letzten Jahr konnte der Titel beim diesjährigen Kai e.V. Völkerballturnier in Langquaid erfolgreich verteidigt werden. Zusammen mit den Mannschaften aus Abensberg, Manching, Langquaid und Mainburg gingen die Siegenburger mit drei Siegen und einer Niederlage aus der Gruppenphase hervor und zogen dadurch unmittelbar in das Finale ein. Gegen eine starke Mainburger Mannschaft musste das Team der Herzog-Alb-



Finale gegen Mainburg.

recht-Schule dort zunächst auch zahlreiche Abwürfe hinnehmen. Doch mit Kampfgeist und Treffsicherheit konnte schließlich auch der letzte gegnerische Spieler getroffen werden. Die Freude war groß, als die Gewinner ihren Pokal in Empfang nehmen durften. Der Preis für den Spieler mit den meisten Treffern wurde gleich dreimal vergeben. Mit jeweils 23 Treffern freuten sich ein Teilnehmer aus Langquaid und zwei Siegenburger über einen Völkerball.

Platzierungen: 1. Siegenburg; 2. Mainburg; 3. Langquaid; 4. Abensberg; 5. Manching.



Die stolzen Gewinner!



FAMILIENAUSFLUG



der Kolpingsfamilie Siegenburg

Wann? Am 26. August 2018

Abfahrt? 08.30 Uhr am Marienplatz

Wo geht's hin? Furth im Wald („Flederwisch Erlebniswerkstatt“ und Wildgarten)

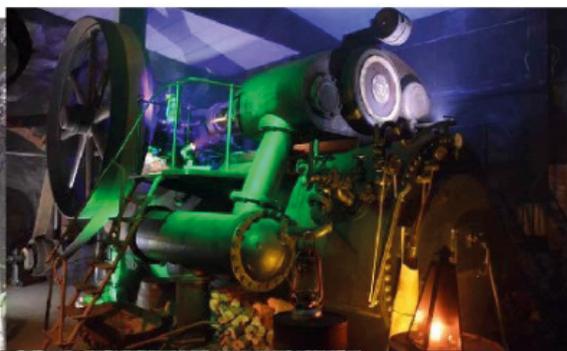
Bei Ankunft gibt's ne Leberkäsbrozeit

Kosten für Bus? Erwachsene: 15,00 € / Kinder: 10,00 €

Eintrittspreis? ca. 10 € pro Person

Wer? Jeder der Lust auf einen Tag voller Spaß hat. 😊 Wir freuen uns auf viele Teilnehmer 😊

Anmeldung? Bis SPÄTESTENS 15. August 2018 bei Birgit Heinz (09444/972174 oder Mail: heinzelmann.66@t-online.de)



„Flederwisch“

„Wildgarten“



!!Bei schlechtem Wetter geht's in die Further Felsengänge und in das Drachendomuseum!!

Urlaubsvertretung vom 1. bis 31. August

Felix Uchechukwu Akam aus Nigeria bei uns

Das Bischöfliche Ordinariat hat in der Zeit vom 1. bis 31. August 2018 H. Herrn Pfarrer Felix Uchechukwu Akam aus Nigeria als Urlaubsvertretung für unsere Pfarreiengemeinschaft angewiesen.

Er war auch 2017 bei uns. Pfarrer Felix Uchechukwu Akam studiert in Freiburg i. Breisgau und wird im August im Pfarrhof in Niederumelsdorf wohnen. Zu erreichen ist er unter der Rufnummer 0152-13088955. Wir heißen ihn herzlich willkommen und wünschen ihm eine gute Zeit



TEXT UND BILD: PFARREI

Bischof Rudolf Voderholzer spendet Firmung

44 Mädchen und Buben wurden gefirmt.

TEXT: KARIN EINSLE; BILD: DR. CHRISTIAN KAHLER

Bischof Rudolf Voderholzer spendete das Firmsakrament in der Pfarrkirche St. Nikolaus in Siegenburg. Er redete den jungen Christen Mut zu, Ja zu sagen zum Glauben, dieser Glaube soll als Grundlage für das weitere Leben dienen. 28 Mädchen und 16 Buben aus der Pfarreiengemeinschaft Siegenburg, Niederumelsdorf, Train aber auch ein Kind aus Mühlhausen waren mit ihren Paten und Angehörigen in den „Dom der Hallertau“ gekommen. Das dominierende liturgische Rot der Messgewänder erklärte der Bischof als Farbe des Feuers, der Liebe und des Blutes. Durch das Firmsakrament sollen die Herzen der jungen Christen zum Brennen gebracht werden. In seiner Predigt machte der Oberhirte deutlich, dass die Eltern nicht nur dieses Sakrament für ihre Kinder be-

stimmt hatten, sondern noch viele weitere Aspekte wie z. B. den Vornamen, den Wohnort, den Kindergarten, Schule, Religion – eigentlich alle Dinge rund ums Leben. Nun sei aber der Tag gekommen wo sie selbst „Ja“ zu Gott sagen können. Er bat die Jugendlichen sich in der Kirche mit einzubringen und nannte die Ministrantengruppe aber auch den Jugendchor „Spiritimus“, der den Gottesdienst musikalisch begleitete. Nach der Predigt erneuerten die Firmlinge ihr Taufversprechen und wurden von Bischof Rudolf mit Chrisam gesalbt. Dabei legten die Firmpaten die rechte Hand auf die Schulter ihres Firmkinds zum Zeichen der Verbundenheit. Der Markt Siegenburg gratuliert allen Firmlingen herzlich.



Die Firmlinge aus der Pfarreiengemeinschaft Siegenburg/Train/Niederumelsdorf (und Mühlhausen)



Goldkehlchen besuchen Pfarrer Martin Nissel

und gestalten Gottesdienst mit.

TEXT UND BILD: VEREIN

Am Sonntag, den 15.07.2018, besuchten die Goldkehlchen Hr. Pfarrer Nissel in Straubing, um mit ihm gemeinsam eine Hl. Messe zu feiern. Es wurden rhythmische Lieder gesungen, die von E-Piano, Gitarre, Querflöte und Cajon begleitet wurden. Da an diesem Tag auch 3 Kindern die Taufe bzw. Erst-

kommunion und Firmung gespendet wurde, war dies für alle ein sehr außergewöhnlicher und feierlicher Gottesdienst. Im Anschluss gab es noch ein gemeinsames Mittagessen mit Pfarrer Nissel, bevor die Goldkehlchen wieder mit dem Bus nach Hause fuhren. Es war ein sehr schöner Tag.



Die Goldkehlchen besuchten Pfarrer Martin Nissel in Straubing.

Siegenburger fahren zu Pfarrer Höning

Feier seines 80. Geburtstages

TEXT UND BILD: HELMUT MEICHELBOCK

Im Oktober kann Pfarrer Josef Höning seinen 80. Geburtstag feiern. Der Markt gratuliert vor Ort mit einer Abordnung. Die Bevölkerung ist herzlich eingeladen, mitzufahren und mitzufeiern.

Am Sonntag, 28. Oktober 2018, gratuliert der Markt Siegenburg Pfarrer Josef Höning zu seinem 80. Geburtstag. „Wir werden einen Bus chartern und Pfarrer Höning in Neunaigen besuchen“, so der Zweite Bürgermeister Helmut Meichelböck, der die Organisation übernommen hat. Pfarrer Josef Höning war von 1989 bis 2008 Seelsorger in Siegenburg und „Bischof des Holledauer Doms“. Seinen Ruhestand verbringt er in Neunaigen in der Pfarreiengemeinschaft Oberköblitz-Wernberg.

Folgendes Programm ist geplant: 7:30 Uhr: Abfahrt mit dem Bus am Marienplatz; 9:00 Uhr: Gottesdienst in der St. Vitus-Expositurkirche (musikalische Mitgestaltung durch den HVT-Dreigesang); 10:00 Uhr: Kurzes Standkonzert des HVT-Spielmannszuges / Gratulation 10:30 Uhr: Weißwurstfrühstück

12:30 Uhr: Abfahrt mit dem Bus nach Siegenburg Wer mitfahren möchte, meldet sich bitte bei Frau Emmi Patzak (Telefon 09444/9759669 oder per E-Mail: emmi.patzak@siegenburg.info) oder bei Frau Karin Einsle (Telefon 09444/9759928 oder per E-Mail: karin.einsle@siegenburg.info) bis spätestens Dienstag, 14. August 2018, im Rathaus an. Der Unkostenbeitrag für den Bus von 5 EUR wird bei der Abfahrt eingesammelt.



Pfarrer Josef Höning beim 50 jährigen Priesterjubiläum 2015

Sommerkonzert des Kirchenchores

Viele Besucher kamen zum Kirchenkonzert

TEXT UND BILDER: KARIN EINSLE

„Mozart, Filke, Bach“ - zu einem wahren Ohrenschmaus lud der Kirchenchor mit Unterstützung des Kammerorchesters unter der Leitung von Dieter Sauer und den Solisten: **Stephanie Wagner (Sopran), Ute Feurecker (Alt), Bernhard Hirtreiter (Tenor) und Anton Mäschl (Bass)** in unseren **Hallertauer Dom**. Zur Aufführung kam unter anderem die **Missa in G-Dur** für Soli, Chor und Orchester von **Max Filke**. **Chorleiter Rainer Elsässer** freute sich auch mitsingende Gäste aus **Niederumelsdorf, Train und Pürkwang** sowie die **Landshuter Vokalistinnen** begrüßen zu dürfen. Da für das Konzert kein Eintritt verlangt wurde, bat Pfarrer **Franz Becher** in seiner Begrüßung um Spenden für den Kirchenchor – diesem kamen die Zuhörer gerne nach.

Max Filke (5.10.1855 - 8.10.1911) war Komponist und Kirchenmusiker. Er studierte u. a. an der Kirchenmusikschule in Regensburg und wirkte in Straubing von 1881 bis 1890 als Chorregent an St. Jakob und städtischer Musikdirektor. Anschließend ging er nach Köln: 1891 wurde er Domkapellmeister in Breslau und Gesangslehrer am Priesterseminar. 1893 auch Lehrer am Breslauer Institut für Kirchenmusik. 1899 wurde er mit dem Titel eines königlichen Musikdirektors ausgezeichnet.



Gut besucht war die St. Nikolaus Kirche fürs Sommerkonzert.



Pfarrer Franz Becher begrüßt die Gäste.



Vier Solisten unterstützten den Chor.



Der Siegenburger Kirchenchor



Gemeinsam wurde gesungen.



Chorleiter Rainer Elsässer bedankt sich für den Applaus.



Kräuterbüschel binden

Für Maria Himmelfahrt werden Kräuter gebunden.

TEXT UND BILDER: AK ÖFFENTLICHKEITSARBEIT

Der Obst- und Gartenverein, der Frauenbund, die Kolpingsfamilie, der Seelsorgerat und die Senioren haben sich zusammengeschlossen um die Kräuterbüschel für den 15. August zu binden. Am 13.08. treffen wir uns an der Hopfenwaage um 16.00 Uhr und gehen auf die Suche nach Kräutern. Zum Binden der Büschel treffen wir uns am 14.08. ab 14.00 Uhr an der Hopfenwaage. Dazu werden Helfer gesucht, die diese Sache unterstützen bzw. wer Blumen oder Kräuter zu Hause hat, wie z. B. Getreide, Hopfen, Spargelkraut, Königskerze, Blumen, Lavendel, Salbei,

Ringelblumen, Minze, Sonnenblumen, Kamille, Thymian, Schafgarbe oder Frauenmantel, darf sie gerne bringen. Die fertigen Gebinde werden am 15.08. vor dem Gottesdienst um 10.30 Uhr in Siegenburg verkauft. Bei Fragen können Sie sich an den Obst- und Gartenbauverein (Email: ogv-Siegenburg@gmx.de) oder tel. bei Frau Zettl 1573, beim Frauenbund bei Grim Kerstin Tel. 9311, bei der Kolpingsfamilie bei Heinz Birgit Tel. 972174 und bei den Senioren, bei Frau Kiermaier Tel. 1676, wenden.



Viel Material wird gebraucht.



Aber auch bunte Blumen.

Brauch: Kräuterbüschelbinden

Schon seit über tausend Jahren feiert die katholische Kirche am 15. August das Fest Maria Himmelfahrt. An diesem Tag wurde sie von Gott in den Himmel aufgenommen. Vermutlich ist es das älteste Marienfest überhaupt. Die Gläubigen bringen an diesem Tag Sträuße aus Kräutern und Blumen mit in den Gottesdienst. Diese segnet der Pfarrer. Von Königskerze über Johanneskraut, Thymian, Salbei, Schafgarbe, Frauenmantel bis zu einem Halm von jeder Getreideart reichen die Traditionen. Die geweihten Kräuterbuschen werden

zu Hause zum Trocknen aufgehängt und sollen bei Gewitter Blitz und Unwetter vom Haus fernhalten. Bei Krankheiten war es üblich, Kräuterbuschen mit Weihrauch vermischt im Krankenzimmer aufzuhängen.

Dieser Brauch wird in Siegenburg noch gepflegt, da der Obst- und Gartenbauverein diese Büschel bindet und zum Verkauf anbietet an den Gottesdiensten. Auch die Pfarrei bietet Kräuterbuschbinden beim Kinderferienprogramm an.



Die fertigen Kräuterbüschel.



Bunte Blumen sorgen für Farbvielfalt.

Sommerfest im Kindergarten

Zauberer Maxi sorgte für Kurzweil.

TEXT UND BILDER: ELTERNBEIRAT

Am 23. Juni fand das Sommerfest des Kindergartens St. Nikolaus statt. Karin Einsle hat bereits einige Bilder und einen schönen Text im letzten Marktblatt veröffentlicht. Danke hierfür! **Der Elternbeirat möchte sich noch bei allen Helferinnen und Helfern bedanken, die spontan da waren und dazu beigetragen haben, dass es ein tolles Fest wurde.** Ein Dank geht auch an alle Kuchenbäcker/innen. Besonders bedanken möchten wir uns bei Herrn Christian Köglmeier, der die Kosten für die Hüpfburg übernommen hat, bei Herrn Bostanli von Edeka Bostanli, für das Eis für die Kinder, und bei Simon Wittmann für die Spende der Biertischgarnituren. Bei wunderbarem Wetter war einiges geboten.

Nach der Andacht mit Pastoralreferenten Christian Bräuherr und den Kinder mit ihren Erzieherinnen, konnten die Kinder auf Schatzsuche im Sandkasten gehen. Die Hüpfburg war auch von Anfang an heiß begehrt. Später kam noch der Clown Zauberer Maxi und entführte die Kinder ins seine Zauberwelt. Getreu dem Motto, mit Wasser aus Indien geht alles, haben sogar ein paar Kinder gezaubert. Auch das Kulinarische kam nicht zu kurz, es gab Kaffee und Kuchen, später dann auch Pommes, Würstlsemmeln und Getränke. **Der Erlös des Sommerfeste kam, wie in jedem Jahr, den Kindern des Kindergartens zugute.**



Der Koalabär verteilte das „Bostanli“ Eis.



Christian Bräuherr übernahm das Geistliche.



Zauberer Maxi begeisterte die Kids.

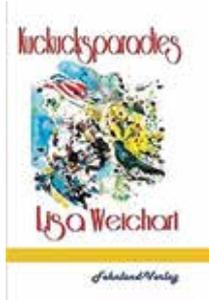


Mitzaubern war erwünscht.



Bücherei Siegenburg

Neuvorstellungen ab 30. August



Lisa Weichart - Kuckucksparadies

Der Zauber ihrer Kindheit endet, als Mona aus dem Kuckucksnest fällt. Und doch wird ihr Leben mehr vom Vater beeinflusst, als von ihrem Mann einschließlich ihrer eigenen Söhne. Mona bastelt Trolle. Eine Metamorphose: Ist Mona ver-rückt? Ja, ver-rückt ist sie, denn sie hört auf innere Stimmen. Eigenständigkeit, Hollywood, die Liebe – und doch liegt der Schlüssel zum Selbstbewusstsein in den Begegnungen.

Kathrin Hutzen - Von Lissabon nach Santiago de Compostela

Buchbeschreibung Hutzen & Partner Verlag Jan 2014, 2014. Taschenbuch. Zustand: Neu. Neuware - Der portugiesische Weg von Lissabon

nach Santiago de Compostela ist nach dem Camino Francés der frequentierteste Jakobsweg auf der iberischen Halbinsel. Der Pilgerweg bietet alles, was man für eine solche Erfahrung benötigt. Einsame Streckenverläufe durch großartige Landschaften, die quirligen Metropolen Lissabon, Coimbra und Porto und ganz besondere Impressionen von Land, Leuten und Architektur. 23 Etappen, mit Höhenprofilen, Wegbeschreibungen und Detailkarten, touristischen Infos, Restaurants, Hotels und Herbergen. Dieser Führer ist das Komplettwerk für den Camino Portugués.



Anja Kampmann - Wie hoch die Wasser steigen



Wenzel Groszak, Ölbohrarbeiter auf einer Plattform mitten im Meer, verliert in einer stürmischen Nacht seinen einzigen Freund. Nach dessen Tod reist Wenzel nach Ungarn, bringt dessen Sachen zur Familie. Und jetzt? Soll er zurück auf eine Plattform? Vor der westafrikanischen Küste wird er seine Arbeitskleider wegwerfen, wird über Malta und Italien aufbrechen nach Norden, in ein erloschenes Ruhrgebiet, seine frühere Heimat.

Und je näher er seiner großen Liebe Milena kommt, desto offener scheint ihm, ob er noch zurückfinden kann. Anja Kampmanns überraschender Roman erzählt in dichter, poetischer Sprache von der Rückkehr aus der Fremde, vom Versuch, aus einer bodenlosen Arbeitswelt zurückzufinden ins eigene Leben.

Anne Scheller - Die Hufeisen-Ranch - Pony-Glück mit Hindernissen

Die 11-jährige Polly wünscht sich nichts sehnlicher als ein eigenes Pony. Endlich wird ihr Traum wahr, als sie die rauchschwarze Ponystute

Smoky bekommt. Doch Smoky kennt weder Sattel noch Trense, sie wurde nach dem Prinzip des Natural Horsemanship eingetrichtert. Aus der

Traum vom Ponyglück! Polly ist am Boden zerstört, denn ohne Sattel zu reiten kann sie sich überhaupt nicht vorstellen. Aber Polly wäre nicht Polly, wenn sie sich da nicht etwas einfallen lassen würde ...



Gemeindebücherei Siegenburg
Landshuter Straße 8, 93354 Siegenburg
Telefon: 09444/9769971
www.buecherei-siegenburg.de
Öffnungszeiten:
Sonntag von 11:00-12:00 Uhr
Donnerstag von 18:00-19:00 Uhr

PC-Treff im VHS Studio 1

Kornelia Grimm hilft bei PC Fragen

TEXT KARIN EINSLE, BILD: KORNELIA GRIMM:

Auch im Sommermonat August wird Kornelia Grimm Fragen rund um die moderne Technik beantworten. Diese kostenlose Sprechstunde hat sich zwischenzeitlich fest etabliert. In ungezwungener Atmosphäre werden hier Computerinformationen angeboten und ausgetauscht.

Durch die Unterstützung von Paul Curtis ist es auch möglich, dass wir hierfür eine Internetverbindung bekommen haben – hierfür ein „liebes Danke“ an ihn! **Neulinge sind gerne gesehen.**



Hopfenzupfermeisterschaft

Hopfenzupfer am 19. August gesucht

TEXT UND BILD PROJEKTMANAGEMENT

Zur 41. Hopfenzupfermeisterschaft werden noch Zupfer gesucht - wer Interesse hat soll sich bitte in der Marktgemeinde, bei Emmi Patzak oder Karin Einsle (Tel. 09444-9759-928, oder Tel. 09444/9759-669) melden.



IHK informiert

Ladenkonzepte für die Zukunft

Sehr geehrte Händler/innen in Siegenburg,

die Digitalisierung treibt den Wandel im Handel voran und das mit einer bis dato ungekannten Dynamik. In diesem dynamischen Umfeld gilt es, sich entsprechend erfolgreich zu positionieren.

Die Entwicklung und die Kommunikation einer erfolgreichen Marke ist in diesem Zusammenhang ein entscheidender Baustein. Wie der stationäre und der Online-Handel auch in digitalen Zeiten, eine erfolgreiche Markenbildung betreiben können, das erfahren Sie in der IHK-Veranstaltung „Handel 4.0 – erfolgreiche Markenbildung in digitalen Zeiten“. Neben einem der führenden Markendesign-Experten in Deutschland, Jan Domin aus München, referieren renommierte Fachleute und Unternehmen aus der Region u.a. zu den Themen: Ladenkonzepte der Zukunft; Markenstrategien on- und offline; Bedeutung des Designs im Handel. Freuen Sie sich auf spannende Vorträge und seien Sie dabei!

Datum: 01. August 2018; Uhrzeit: 12:30 bis 17:00 Uhr; Veranstaltungsort: OTH Amberg-Weiden, Hetzenrichter Weg 15, 92637 Weiden

Details zu Programm und Anmeldung finden Sie hier: www.ihk-regensburg.de/event/166111480

Wir freuen uns auf Sie!

Dr. Matthias Segerer

Bereichsleiter Verkehr, Handel, Stadtentwicklung
IHK Regensburg für Oberpfalz / Kelheim D.-Martin-Luther-Str. 12 | 93047 Regensburg Tel. +49 941 5694-211 | Fax +49 941 5694-5211 segerer@regensburg.ihk.de <http://www.ihk-regensburg.de>

Newsletter: www.ihk-regensburg.de/newsletter

Facebook: www.facebook.com/ihkregensburg



IHK Regensburg
für Oberpfalz / Kelheim



Meisterschafts- und Aufstiegsfeier der Billardfreunde

Mühlhausen I steigt von der Bezirksliga in die Landesliga auf.

TEXT UND BILDER: VEREIN

Die Billardfreunde Mühlhausen beendeten die Saison 2017/18 wieder erfolgreich, nach dem Meistertitel der 1. Mannschaft luden sie ihre Aktiven zur Meisterfeier ins Billardheim ein.

1. Vorsitzender Fischer gab einen Rückblick auf die abgelaufene Saison 2017/18 und gab bekannt, dass nach dem Aufstieg der 1. Mannschaft in die Landesliga wieder vier Mannschaften am Spielbetrieb des BBV der Saison 2018/19 teilnehmen werden. Mannschaft zwei spielt in der Kreisliga, sowie Mannschaft drei und vier in der Kreisklasse. Bester Spieler der vergangenen Saison war Dieter Schuster, der noch die drei Vereinsmeistertitel 2018 im 8-Ball, 9-Ball und 10-Ball gewonnen hat. Die derzeit zehn Jugendspieler werden wieder in die Mannschaften integriert, sowie mit einer Jugendmannschaft in der Jugendliga der neuen Saison 2018/19 starten. Das Ferienprogramm startet am 9. August jeweils an drei Donnerstagen von 18 bis 20 Uhr. **Ferner findet**

in den Ferien auch jeden Dienstag und Freitag von 18 bis 19 Uhr kostenloses Billardspielen für Kinder und Jugendliche statt.



Die Meistermannschaft wurde für ihren Aufstieg geehrt. v. l. Vorstand Fischer, Dieter Schuster, Dario Skrotzki, Fabian Neidel und Klaus Reiter.

Billardfreunde feiern Kartoffelfest und Marktmeisterschaft

Siegonia vor HVT und Kolping siegte beim Prakeln

Anlässlich des Kartoffelfestes der Billardfreunde Mühlhausen fand die 4. Station der Siegenburger Marktmeisterschaft statt. Vorstand Fischer ließ sich mit dem Prakeln dazu ein ausgefallenes altes Spiel einfallen, das wir als Kinder Sonntag's Nachmittag als Zeitvertreib gespielt haben. Viele kannten dieses Spiel gar nicht, nur die älteren konnten sich an dieses Spiel noch erinnern. Dazu stellte sich heraus, dass so mancher Teilnehmer an seiner Fitness zu arbeiten hat. Dies stellte dann am Ende die Siegonia unter Beweis, denn sie holte sich den 1. Platz, gefolgt vom HVT und dem Kolping. Die weiteren Platzierungen: Donauschwaben, Schützen, MSF, TSV, DLRG, Goaßmassoccer, und FFW. Die Billardfreunde als Gastgeber erhielten per Los 9 Punkte. Das ergibt ei-

nen derzeitigen Punktestand von: Siegonia (32), TSV (29), Goaßmassoccer (26), HVT (26), Donauschwaben (25), MSF (24), Kolping (23), Billardfreunde (23), DLRG (17), Schützen (13), FFW (11) Punkte. Die letzte Disziplin, findet am 5. August beim Gartenfest der Feuerwehr statt.



Siegehrung von Kolping, HVT, Siegonia m. Toni Fischer



Prakeln bei der Marktmeisterschaft am Kartoffelfest

Thiel's Autopflege

In Siegenburg werden Autos auf Vordermann gebracht.

TEXT UND BILDER: KARIN EINSLE

Seit Mai diesen Jahres gibt es in Siegenburg „Thiels Detailing Autopflege“. Uwe Thiel hat sich mit einem Kleingewerbe rund um das Thema „Auto Pflege“ selbstständig gemacht. „Dazu gehört Flugrost entfernen, das Auto innen und außen zu reinigen und zu pflegen, sowie die Lackversiegelung!“ so Thiel. Hier schwört er auf die Keramikversiegelung. Detailing – bedeutet übersetzt „zurückversetzen in den Neuwagenzustand“. Zu seinen Kunden gehören Besitzer von Oldtimern, neuen und getunten Fahrzeugen. Bei seiner Arbeit zeigt er sehr viel Liebe zum Detail. „Mir ist wichtig, dass meine Kunden zufried-

den sind!“ Thiels Detailing Autopflege findet man in der Mühlstraße 6, in Siegenburg. Tel. 0171/3115170, email: uwe.thiel46@gmail.com.



Uwe Thiel bei der Arbeit.



Ein Teil der Pflegeprodukte für die Fahrzeuge.

Holzbildhauer Erich Brunner

informiert Senioren über seine Arbeit.

TEXT UND BILDER: KARIN EINSLE

Der Siegenburger Holzbildhauer Erich Brunner lädt alljährlich kunstbegeisterte Bewohner der Seniorenresidenz Turn und Taxis in seine Werkstatt ein. Hier können sie ihm bei der Arbeit zusehen und Fragen zum Thema Holz und Kunst stellen. Brunners Ehefrau Roswitha versorgte alle mit Kaffee und selbst-

gebackenen Kuchen sowie erfrischenden Getränke. Religionspädagogin Karin Hebauer, die die Senioren mit einem Kleinbus nach Siegenburg chauffierte, zeigte sich begeistert. „Das Fachsimpeln mit Herrn Brunner ist immer wieder eine feine Sache!“



Gemütlich saß man beisammen.



Erich Brunner bei der Arbeit.



**Sonntag
05.08.2018**

**ab 11.00 Uhr
Mittagstisch**

*Gemütliche
Atmosphäre
unter'm
Fallschirm!*

**Gartenfest
der FF Siegenburg**

**ab 16.30 Uhr mit musikalischer Unterhaltung
und Marktmeisterschaft**



*Für's leibliche Wohl ist mit Bier vom Faß, Grillspezialitäten
sowie Kaffee und Kuchen bestens gesorgt!*



**Hallo liebe Kinder!
Ihr dürft Euch an
der Spritzwand und
in der Hüpfburg
austoben!!**

Die Freiwillige Feuerwehr Siegenburg freut sich auf Ihr Kommen!



Skyflitzer unterwegs

Mit den Bikes ging es ins Allgäu.

TEXT UND BILDER: SKYFLITZER

Die 3-tägige Skyflitzertour führte dieses Jahr ins Allgäu. Leider hatte es der Wettergott am ersten Tag nicht gut mit uns gemeint, daher mussten wir uns auf ein Wattturnier und anregende Diskussionen im Gasthaus beschränken. Am zweiten Tag begann die „Allgäutour“ mit den Bike's. Über den Forggensee, Füssen, Schwangau beim „Kiene“, in Sonthofen und den Oberjoch führte die Motorraddtour über die

schönsten Alpenpässe und Allgäuer Straßen.

Die meisten traten am dritten Tag die Heimfahrt mit den Motorrädern an. Über kurvige Straßen genossen wir das tolle Wetter und die urigen Einkehrschwünge in den altbayrischen Wirtschaften und im Kloster Scheyern.



Regentag - Wattturnier!



Unsere Route



Ausblick!



Pause!



Skyflitzer unterwegs



Gruppenfoto

Bürgerfest 2018

mit

**41. Deutscher Hopfenzupfermeisterschaft
am Samstag und Sonntag, 18. und 19. August 2018,
am Marienplatz in Siegenburg**

Programm

Samstag, 18. August 2018

- 18:00 Uhr Festeröffnung am Marktplatz mit der Höllentaler Blasmusik
19:00 Uhr Vorstellung der neuen Siegenburger Hopfenkönigin 2018/19

Sonntag, 19. August 2018

- 11:00 Uhr Fröhschoppen mit Weißwurstessen auf dem Marktplatz;
Standkonzert des HVT-Spielmannszuges
- anschließend Mittagstisch auf dem Marktplatz
- 13:00 Uhr Bürgerfest mit der Höllentaler Blasmusik
- 13:30 Uhr Einzug der Hopfenzupfer, Hopfen- und Festköniginnen,
Auftritt der HVT-Kindertanzgruppe, HVT-Dreigesang,
HVT-Spielmannszug, Gemeinschaftschor „Hollédauer Marsch“
- 14:30 Uhr Unterzeichnung der Partnerschaftsurkunde zwischen
Hollenstein an der Ybbs und Siegenburg
- 15:00 Uhr Krönung der neuen Hopfenkönigin
- 16:00 Uhr „Zupfa dea ma“ – 41. Deutsche Hopfenzupfermeisterschaft
- 18:00 Uhr Alle Festbesucher haben die Möglichkeit, den handgezupften Hopfen
zu schätzen; drei schöne Preise winken.
- 19:00 Uhr Preisverteilung, Festausklang, Fackelbeleuchtung

TSV Siegenburg hält Generalversammlung und ehrt viele Mitglieder.

TEXT UND BILDER: KARIN EINSLE

Viel zu berichten gab es in der Generalversammlung des TSV Siegenburg. Vorstand Andreas Utz erzählte aus den Veranstaltungen des Vorjahres, gab aber auch einen Ausblick auf die Veranstaltungen des laufenden Jahres, z. B. das bevorstehende Weinfest im Oktober. Ein wenig ist die Mitgliederzahl im vergangenen Jahr gesunken. Ein besonderes Highlight war ganz klar der Gewinn der Meisterschaft der Spielergemeinschaft Siegenburg/Train. Die Abteilungsleiter der verschiedenen Untergruppierungen hatten zumeist erfreuliches zu be-

richten, z. B., dass die Kegler sich in Sandharlanden gut eingelebt hatten. **Anschließend wurden für 15 Jahre: Ernst Fischer, Michaela Fischer, Ralf Fröhler, Gabriele Kahler, Gabi Röhl, Thomas Schretzlmeier, Oliver Strümpfl, für 40 Jahre: Reinhold Aschenbrenner, Johann Fertl, Franz Kiermaier, Kreszenz Müller, Hermann Reiter, Katharina Schäfferer-Prücklmayer, Maria-Anna Seehofer, Georg Steibel, und für 50 Jahre und damit Ehrenmitgliedschaft: Otto Ettengruber, Erwin Forsthofer, Karl Lanzl, Hans-Georg Summerer, geehrt.**



Alle Geehrten mit dem Vorstand.



Eine Urkunde für die „baumwollene Mitgliedschaft“.

TSV Siegenburg feiert Sommerfest mit Totopokalspielen

TEXT UND BILDER: VEREIN

Bei strahlendem Sonnenschein und angenehmen Temperaturen fand auf dem TSV-Sportgelände das diesjährige Sommerfest statt. Viele Besucherinnen und Besucher genossen bei exzellenter Live-Musik mit dem Duo Steffen & Klaus die gute Stimmung und ließen sich das Essen und die Getränke schmecken. Neben dem traditionellen Mittagstisch und Grillspezialitäten gab es auch wieder Kaffee und selbstgebackenen Kuchen. Viele fleißige Helferinnen und Helfer machten das Sommerfest zu einer gelungenen und unterhaltsamen Veranstaltung. Auch das Sportliche kam dabei nicht zu kurz. Es fanden im

Fußball Totopokalspiele statt. Sieger im Finale wurde der SC Kirchdorf. Die SG Siegenburg/Train erreichte den zweiten Platz. Die SG Wildenberg/Biburg siegte im kleinen Finale über Offenstetten und errang den dritten Platz. Nachdem die 1. Herrenmannschaft der SG Siegenburg/Train kürzlich die Meisterschaft in der A-Klasse und nach vielen Jahren den Aufstieg in die Kreisklasse erreichen konnte, gab es eine zweite Fußballmeisterschaft zu feiern. **Die E-Jugend unter der Leitung von Günter Frohnholzer wurde in ihrer Spielklasse Erster und vom 1. Vorstand Andreas Utz für den sportlichen Erfolg geehrt.**



Gemütlich saß man beisammen.



Die D-Jugend wurde für ihren Erfolg geehrt.



Gastwirtschaft
Landendinger
Tollbach

Drittes Tollbacher HOFFEST

17. August 2018

Beginn: 19:00 Uhr

Ab 19:30 Uhr Auftritt der
Wirtshausmusikanten

de Oidn
A MUSI ZUM FEIERN

Bar ab 21:00 Uhr
mit DJ 15 Hoibe



Kein Ausschank von alkoholischen Getränken an Jugendliche unter 16 Jahren!
Vor, während und nach der Veranstaltung wird keine Haftung übernommen!

Eintritt Frei!

Gastwirtschaft Landendinger:

Tollbach 13 • 93354 Siegenburg • Tel: 09444332

Alle Angaben ohne Gewähr!

Veranstaltungen im August

29.07.18 Sonntag bis 03. August	Pfarrei/Ministranten	Romwallfahrt	
04.08.18 Samstag 05.08.18 Sonntag	KDFB FFW	Porzellan Flohmarkt Selb Gartenfest mit Marktmeisterschaft	(Marktplatz) 11:00 Uhr (FW-Heim)
06.08.18 Montag	Seniorenheim	Cafe Vergissmeinnicht	13:30 Uhr (Seniorenheim)
15.08.18 Mittwoch (Maria Himmelfahrt)	OGV NU Pfarrei Pfarrei	Steinfest hl. Messe NU hl. Messe Siegenburg	14:00 Uhr (am Stein) 09:00 Uhr (St. Ulrich) 10:30 Uhr (St. Nikolaus)
18.08.18 Samstag	HVT	Bürgerfest	18:00 Uhr (Marienplatz)
19.08.18 Sonntag	HVT	Bürgerfest mit Hopfenzupfameistersch.	11:00 Uhr (Marienplatz)
23.08.18 Donnerstag	VDK	Sprechstunde	07:30 Uhr (Rathaus)
26.08.18 Sonntag	Kolping	Familienausflug	
29.08.18 Montag	Kolping	Stammtisch	20:00 Uhr (Kolpingheim)

Vorankündigung: am 22. September findet der diesjährige Ausflug des OGV statt - es geht in den Tiergarten Nürnberg

Im August findet unser umfangreiches Ferienprogramm statt - wir bitten alle, die sich eingetragen haben, auch teilzunehmen oder rechtzeitig abzusagen - damit ein Kind von der Warteliste nachrücken kann!



Die neue Hopfenkönigin kommt aus Pürkwang, ist 20 Jahre jung und heißt Maria Lentner, sie kommt aus einem Hopfenbetrieb, den ihr älterer Bruder, nach dem Tod des Papas, seit 2016 führt. „Eine ältere Schwester hab ich auch! Beide sind sehr stolz, dass ich dieses Jahr unseren Siegenburger Hopfen vertreten darf!“ meint sie.

Auf den Lentnerischen Hopfenfeldern werden vier verschiedene Sorten von Hopfen auf 6,6 Hektar angebaut. „Das sind 26.000 Hopfenreben insgesamt!“ erklärt sie. Die junge Frau arbeitet bei der Gärtnerei Dichtl als Floristin. Sie ist 1. Vorständin bei der KLJB Pürkwang und dort sehr aktiv. In ihrer Freizeit ist sie gerne mit ihrem Siegenburger Lebensgefährten Kilian Göttl und Freunden unterwegs. **„Jetzt freu ich mich auf meine Amtszeit und bin sehr gespannt, was mich alles erwartet!“**

TEXT UND BILD: EINSLE/ LENTNER

- ★ Persönliche Beratung
- ★ Große Auswahl
- ★ Fach-Kompetenz
- ★ Top-Qualität
- ★ Gewinnspiel

Aufgabenheft
„Häfft“ 2018/2019 **Häfft**
DIN A5, 176 Seiten
Stück €

3,99



Radiergummi GRIP
versch. Farben
Stück €

1,69



Bleistift GRIP
verschiedene Härtegrade
GRIP 2001 | 0,99 €
Jumbo GRIP | 1,69 €
Stück ab €

0,99



Schnellverstellzirkel Twister
verschiedene Farben
Stück €

9,99

SCHOOL HEROES

Füllhalter GRIP 2010
Feder M, verschiedene Farben
Stück €

13,99



FABER-CASTELL



Dreifach-Spitzdose
GRIP 2001
verschiedene Farben

Stück €

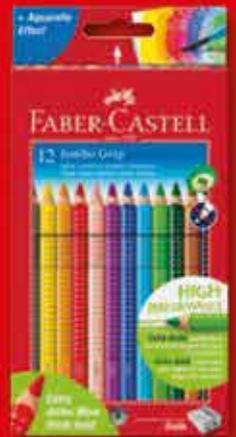
2,99



Buntstifte
Colour GRIP 2001
12er-Karton-Etui

Etui €

7,99



Buntstifte
Jumbo GRIP
12er-Karton-Etui
inkl. Spitzer

Etui €

15,99



BOX

TABAK • PRESSE • LOTTO

im Kelheimer Einkaufscenter

Schäfflerstr. 1 | 93309 Kelheim

Telefon: 09441 - 294229

Montag bis Samstag: 7.00 bis 20.00 Uhr

neben Netto-Markt Siegenburg

Hopfenstr. 6a | 93354 Siegenburg

Telefon: 09444 - 9819550

Montag bis Samstag: 8.30 bis 18.30 Uhr

